



JUSTICE LEAGUE™

DC COMICS™

THE DARKSEID WAR™

#1

BATMAN™



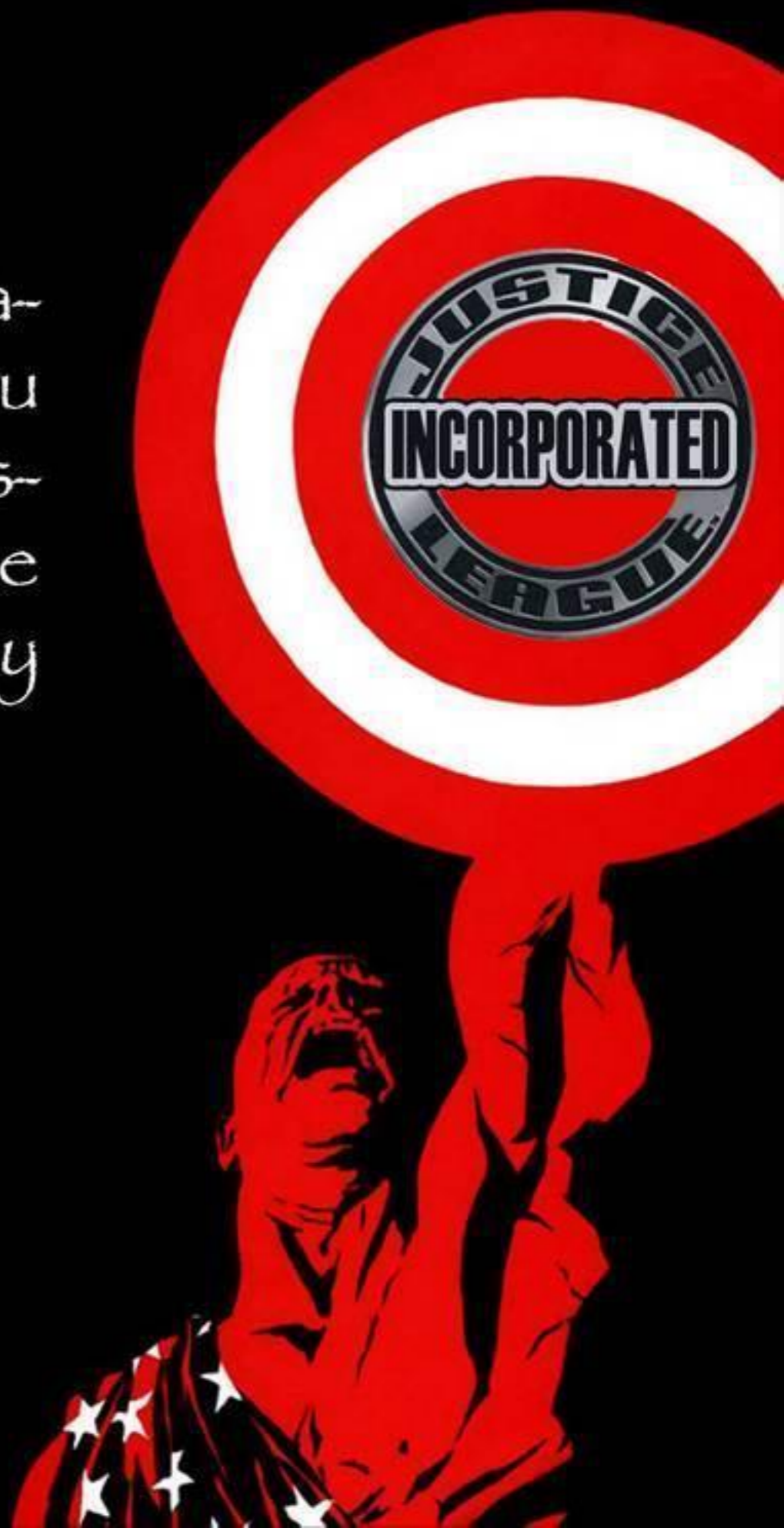
PETER J. TOMASI
FERNANDO PASARIN
MATT RYAN
GABE ELTAEB
TRADUCE MERAR
MAQUETA ELENA WHO

2015
JIM

JUSTICE LEAGUE INC.

“Hubo un tiempo en el que a los tradumaquetas no los medían por su rapidez, por el tamaño de sus descargas ni por creer ser mejores que otros, eran medidos por su espíritu y el tamaño de su corazón”

Búscanos en Google como:
Justice League Inc. o también como:
<http://justiceleagueofperu.blogspot.com/>



Tras la muerte de Darkseid, varios miembros de la Justice League han recibido el poder de los Dioses - pero a qué costo para su humanidad? El Caballero Oscuro se sienta ahora en la omnisciente Silla de Moebius, agobiado por las respuestas a cada pregunta y la solución a cada problema. **BATMAN** es el **DIOS DEL CONOCIMIENTO**.

**GOTHAM ES
UNA HERMOSA
CIUDAD...**



BATMAN SOLO DIOS SABE

PETER J. TOMASI STORY AND WORDS **FERNANDO PASARIN** PENCILLER
MATT RYAN INKER **GABE ELTAEB** COLORIST **DAVE SHARPE** LETTERER
FRANCIS MANAPUL COVER **AMEDEO TURTURRO** ASSISTANT EDITOR
BRIAN CUNNINGHAM GROUP EDITOR **BATMAN** CREATED BY **BOB KANE** WITH **BILL FINGER**



... Y EL ÚNICO LUGAR AL QUE HE LLAMADO HOGAR.



¿POR QUÉ ENCENDISTE LA SEÑAL, JIM?

ES UNA RELIQUIA DEL PASADO.

YA NO LA NECESITAMOS.



SENTÍ GANAS DE HACERLA BRILLAR UNA ÚLTIMA VEZ ANTES DE DERRETIRLA PARA CHATARRA.



POR TU TONO PUEDO DECIR QUE ESTÁS TENIENDO PROBLEMAS ACEPTANDO EL CAMBIO.

MÁS BIEN ESTOY SIENDO ARROLLADO POR EL CAMBIO, SI ESTAMOS SIENDO HONESTOS.



TIENES PREOCUPACIONES QUE SON INJUSTIFICADAS.

LO QUE TENGO DESDE QUE TU TRASERO HA ESTADO EN ESA MALDITA SILLA EN ESTOS ÚLTIMOS DÍAS, ¡ES UN SISTEMA DE JUSTICIA SOBREPASADO QUE SUELTA A LOS DELINCUENTES QUE TÚ TRAES!



Y ESO ES PORQUE NO HAY LEGISLACIÓN PARA DETENER A ALGUIEN BASADO EN LO QUE PODRÍAN HACER.



NO HAY "PODRÍA".

COMO EL HOMBRE QUE SE SENTÓ AQUÍ ANTES DE MÍ, VEO LO QUE FUE Y LO QUE ES. ESTOY CONECTADO A LOS PENSAMIENTOS DE LA GENTE DE LA CIUDAD.

LA SILLA DE MOEBIUS LO FILTRA, ME LO MUESTRA, LUEGO BLOQUEO UN LUGAR PRECISO, Y FRACTURO LA LÍNEA DE TIEMPO DEL CRIMINAL ANTES DE QUE COMETA EL CRIMEN.

PUEDO ALTERAR EL RESULTADO.



ALTERARLO ¿EH? ¿MEJORAR TODO MALDITO DOLOR?



DIME -- ¿VES UNA GOTHAM CITY PULIDA --UN PARAÍSO UTOPICO UNIÉNDOSE POR LO QUE ESTÁS HACIENDO?

NO MÁS CRIMEN EN NUESTRO TIEMPO, ¿HMM?

VAMOS, DIME, ES ESO LO QUE VES REALMENTE, PORQUE SI LO ES TAL VEZ ME INSCRIBA EN ESTE PLAN TUYO!



ESTOY VIENDO LA NATURALEZA HUMANA AHORA Y POR SIEMPRE EN TODAS SUS... VARIABLES.

INCAPAZ DE VIRAR DE NUESTROS... INSTINTOS BÁSICOS.



¡POR DIOS SANTO ESA SILLA ESTÁ JODIENDO CONTIGO!

¿SIQUIERA OYES LA PORQUE- RÍA QUE ESTÁS TIRANDO?

SABES QUE LA GENTE NUNCA PARARÁ DE LASTIMAR- SE ENTRE SÍ, PERO TÚ VAS Y CREAS MÁS CAOS DEL QUE IMAGINAS CON ESTA COSA DE FRAC- TURAR LA LÍNEA DE TIEMPO!



¡ESTOY SALVAN- DO VIDAS GOLPEAN- DO PREVENTIVAMENTE Y ESO ES TODO LO QUE IMPORTA!



ESTA... SILLA EN LA QUE ESTÁS AGACHA- DO -- ÉVIENE DE UN LUGAR DONDE NO HAY MÁS ODDIO, NO MÁS CRIMEN, NO MÁS ASESINATOS, NO MÁS GUERRAS?

NO LO HACE.

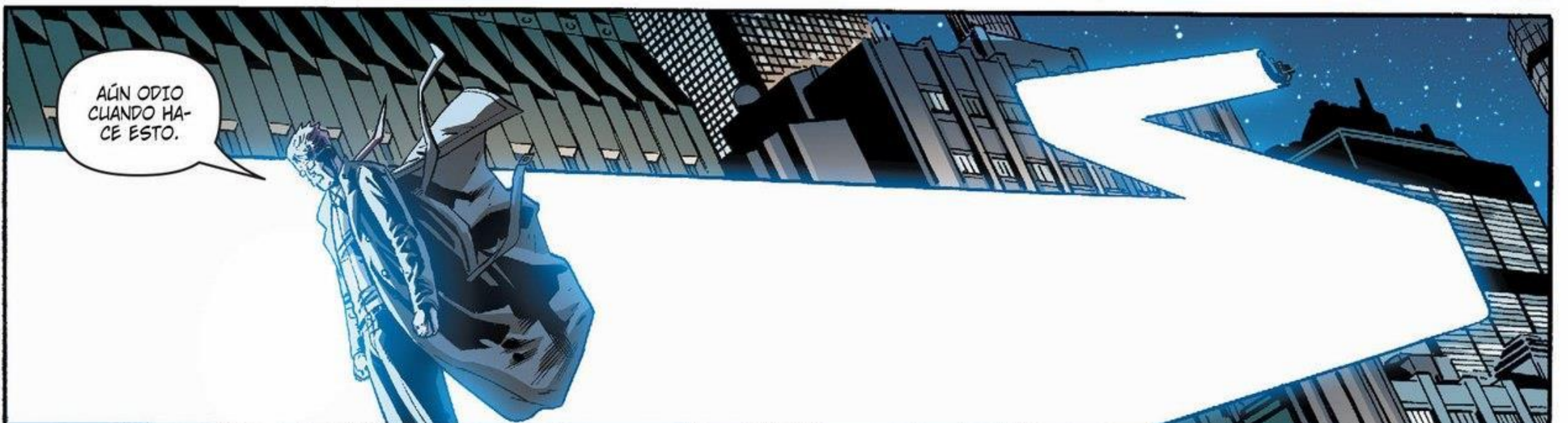
ENTONCES TE ESTÁS ENGAÑAN- DO PENSANDO QUE VA A VENIR UN CAMBIO.



PING

¿DÓNDE?

PING



AÚN ODDIO CUANDO HA- CE ESTO.



...Y RECUERDA MANTENER A TODOS A RAYA MIENTRAS ATACAMOS LA CAJA FUERTE DEL CLUB.

SÍ, SI NECESITAS HACER RODAR ALGUNOS DIENTES, GOLPEALE LA BOCA CON EL CAÑÓN DE LA PISTOLA A ALGÚN SABIONDO, O HÉROE -- ESO LOS CALLARÁ.

ESTAMOS HABLANDO DE CASI 100.000 DÓLARES, ASÍ QUE SI HAY QUE DERRAMAR SANGRE --



¿QUÉ DIABLOS-- ¡CUIDADO!



ANTES QUE ESTA... SITUACIÓN SE INTENSIFIQUE, PREFERIRÍA QUE SE ENTREGUEN USTEDES - Y ESOS RIFLES AUTOMÁTICOS CARGADOS SIN REGISTRAR - AL PRECINTO LOCAL.

NO PUEDO VER MUCHA INTENSIFICACIÓN CONTIGO EN ESA SILLA Y NOSOTROS SIN HABER HECHO ABSOLUTAMENTE NADA TODAVÍA.

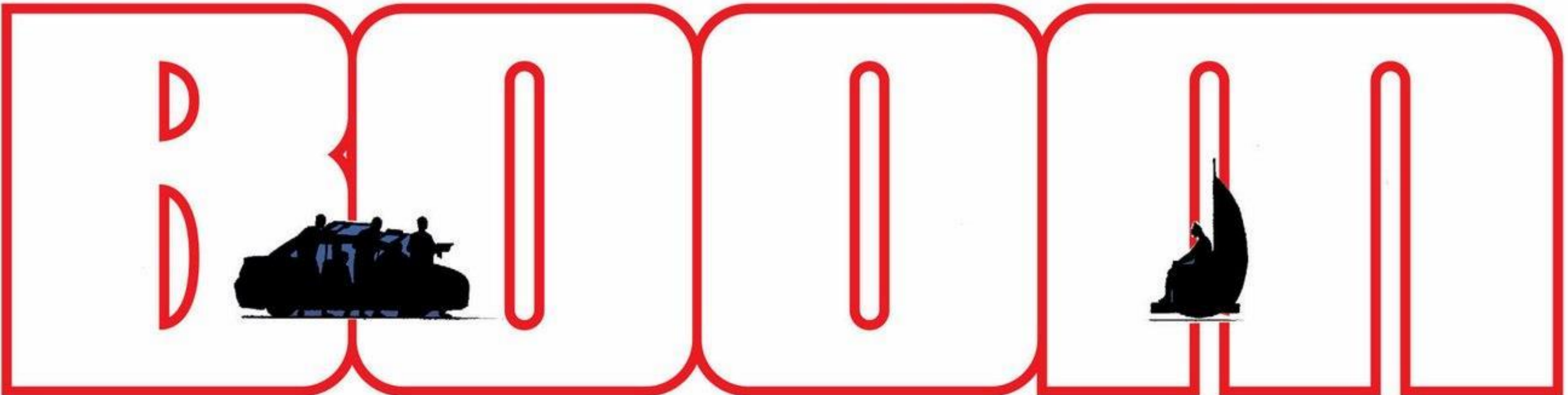
DIRÍA QUE PLANEAR ROBAR EL CLUB ALPHA ESTA NOCHE NO ES ABSOLUTAMENTE NADA.

CÓMO --

SUS PENSAMIENTOS SON BASTANTE RUIDOSOS.



¡ACA-BENLO!



BIENVENIDOS
A LA PUNTA MÁS
AUSTRAL DE LA
ANTÁRTIDA.

EN EL MEDIO
DE LA BAHÍA MCMURDO
PARA SER EXACTO,
A CASI 50 MILLAS DE LA
ESTACIÓN AMERICANA
DE INVESTIGACIÓN
MCMURDO.

ESTA ÁREA ESTÁ PROTEGIDA
DEL FRÍO INTENSO POR LAS MON-
TAÑAS TRANSATLÁNTICAS, ASÍ QUE
NO SE PREOCUPEN, LAS TEMPERA-
TURAS BAJO 40 GRADOS
SON ESCASAS.

AHORA HACE MENOS 2 GRADOS Y UN
ROMPEDOR DE HIELO NAVAL, LA ESTRELLA POLAR,
ESTÁ HACIENDO UN CANAL A TRAVÉS DE LA BAHÍA, ES-
TOY SEGURO QUE VERÁN LA NAVE EN UNAS HORAS.

PRENDAN LAS BENG-
LAS QUE ESTÁN EN LA
GUANTERA CUANDO
ESTÉ CERCA.

--N-NO
TE VA--
VAS--POR
FAVOR.

TAL VEZ QUIERAN VACIAR
LA PÓLVORA DE SUS CASQUILLOS
PARA HACER UN FUEGO Y USAR
LOS ASIENTOS COMO LEÑA.

TIENEN
TIEMPO LIBRE DE
PENSAR EN SUS
ACCIONES.

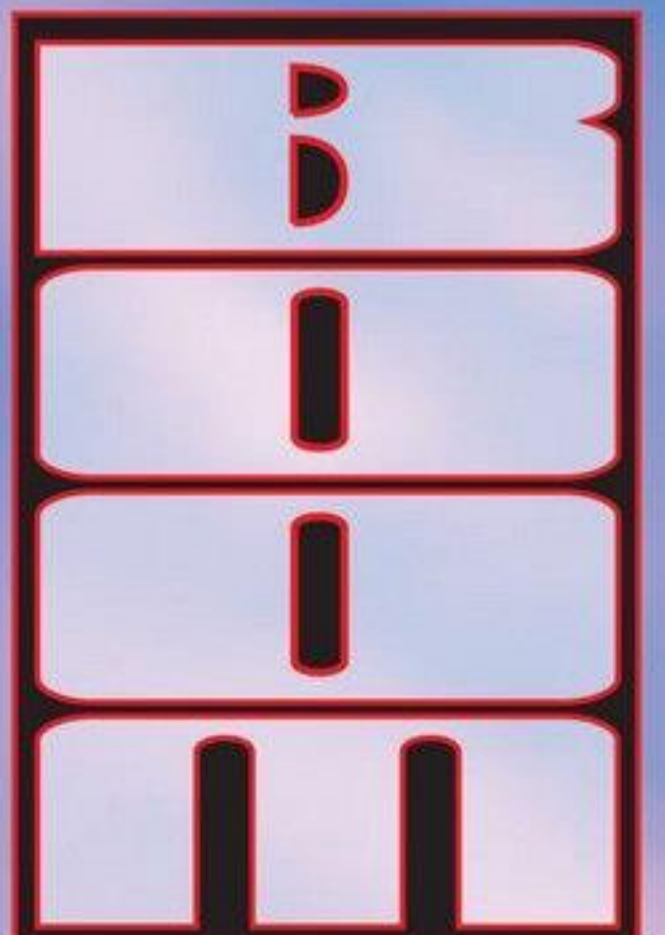
GENTE INOCENTE
EN GOTHAM ESTÁ YEN-
DOSE A SU CASA ESTA
NOCHE PORQUE LISTEDES
ESTÁN AQUÍ Y NO DISPA-
RANDO A SUS CUER-
POS ALLÍ.

--A DÓNDE TE
V-VAS--

--NO P-PUEDES
DEJARNOS AQUÍ
EN EL MEDIO DE
LA NADA!

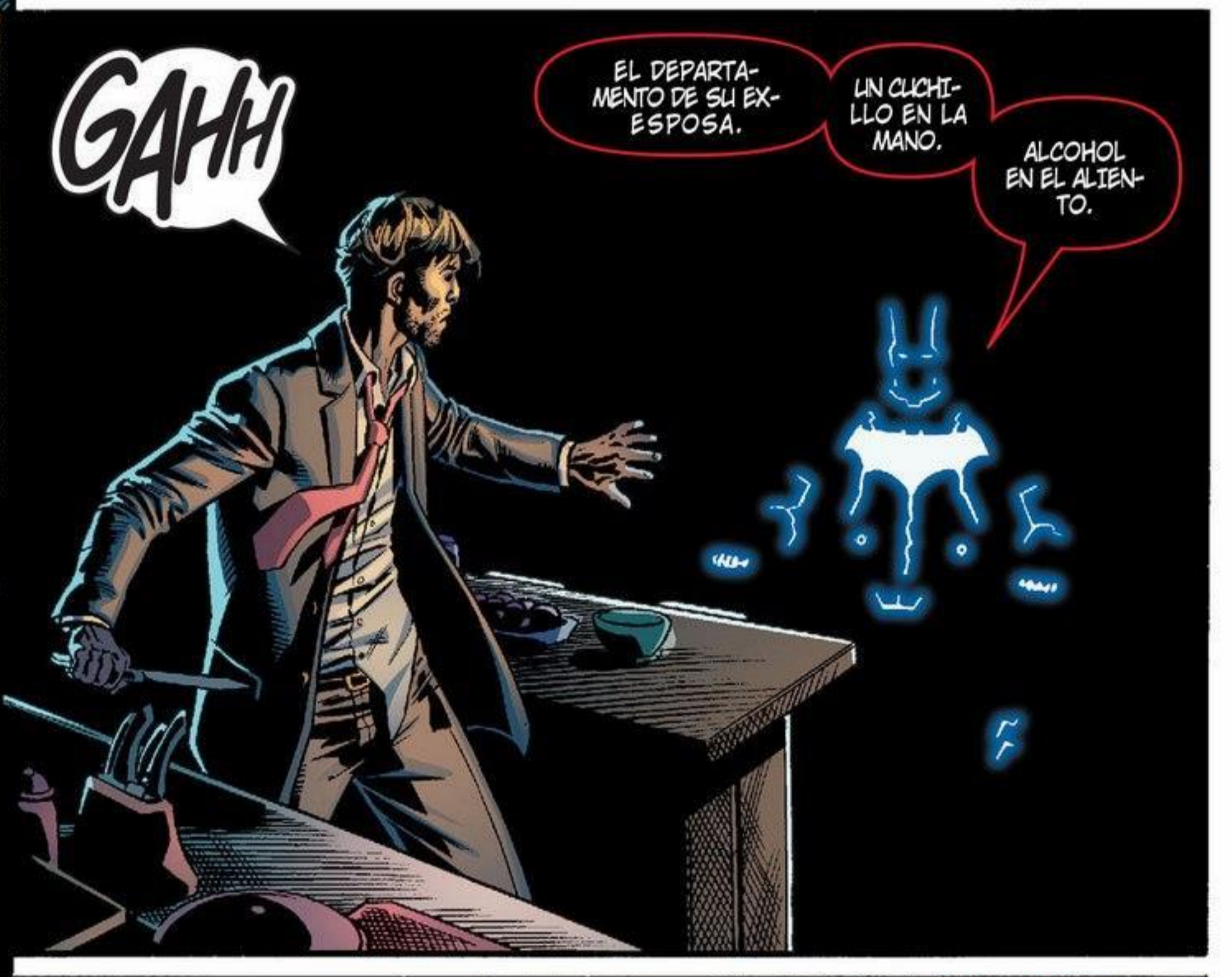
SÍ PUE-
DO.

PING





ESTÁ LLENO DE MALAS INTENCIONES, SEÑOR PHILLIPS.



GAHH

EL DEPARTAMENTO DE SU EX-EPOSA.

UN CUCHILLO EN LA MANO.

ALCOHOL EN EL ALIENTO.



DESPUÉS DE TODO LO QUE SACRIFIQUÉ--TODO LO QUE HICE POR ELLA -- ME DEJA-- SE DIVORCIA DE MÍ--

ASUMO QUE PORQUE ESTABA CANSADA DE TI GOLPEÁNDOLA SIN SENTIDO CUANDO LLEGABAS A LA CASA BORRACHO LUEGO DE UN MAL DÍA DE NEGOCIOS.

ELLA NO QUISO DARME OTRA OPORTUNIDAD --DIJO QUE YO NUNCA CAMBIARÍA...



ENTONCES IBA A ESPERARLA, ¿HMM? ESCONDERSE EN EL PLACARD Y ACHILLARLA.

¡SAL DE MI CABEZA, FENÓMENO!

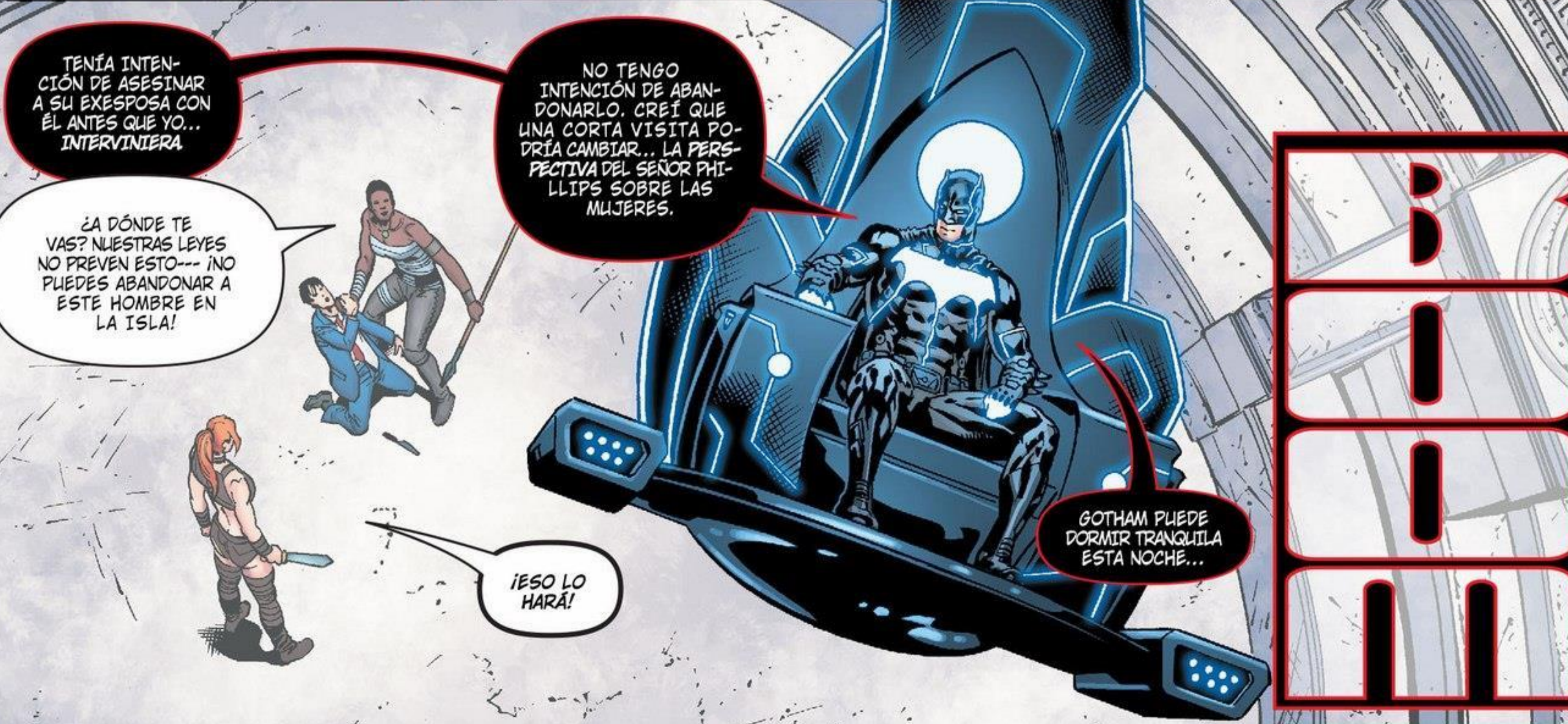
NO ESTOY EN SU CABEZA SEÑOR PHILLIPS.

USTED ESTÁ EN LA MIA.

B I L L



NO ME QUEDARÉ MUCHO.



B I L L

... AHORA ES TIEMPO DE QUE SE VUELVA PERSONAL.

MJÉS-TRAME.

PING



¡PAPÁ!

¡THOMAS!

BLAMM



No!

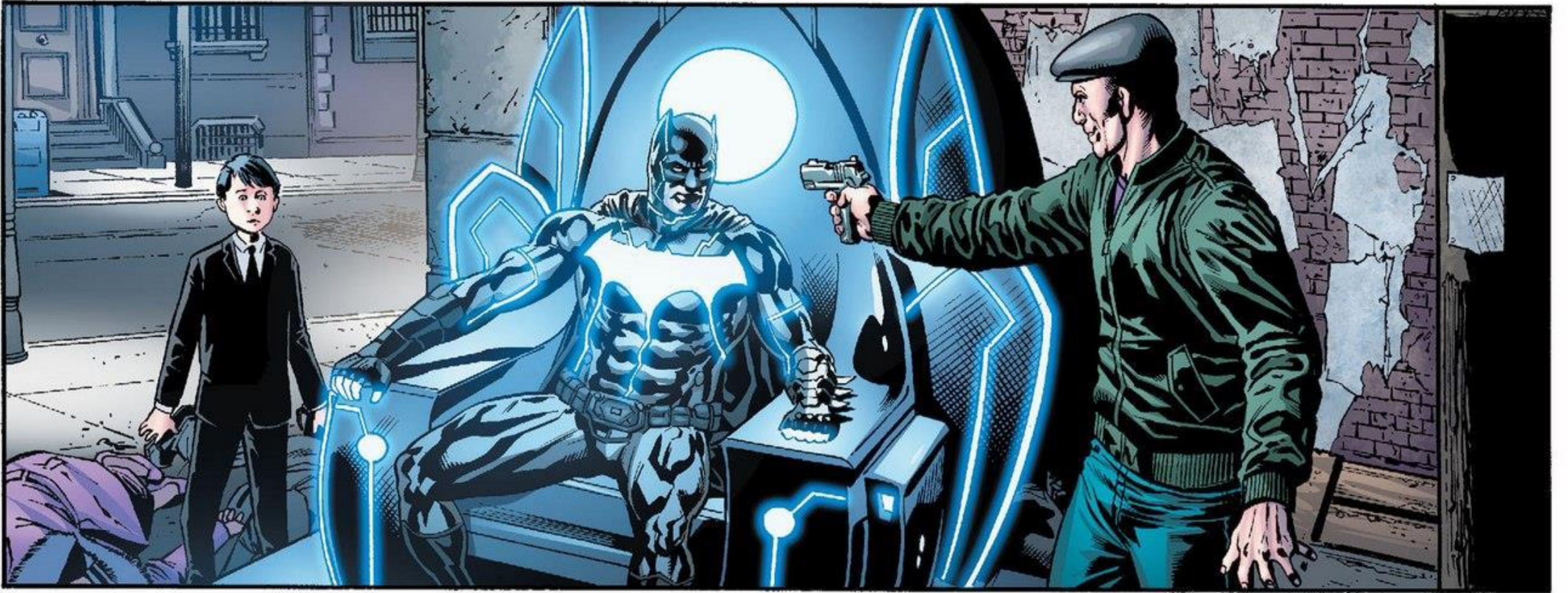
BLAMM



¡MAMÁ!

¡MAMÁ!





JOE
CHILL.

LLEVA-
ME A ÉL.

PING

PENITENCIARIA ESTATAL DE GOTHAM.



"¿TENGO QUE ESCUCHARTE RASCAR TUS PIES TODA LA NOCHE, CHILL?"



MALDITOS PISOS DE LA DUCHA ME ESTÁN DANDO HONGOS EN LOS PIES.

SI UNO DE LOS GUARDIAS VE LA LUZ, VAMOS A ESTAR EN UN GRAN--



BOOM

DOLOR.

GAHH

¡OHMIDIOS!



ES BATMAN-- VE--

SHUSH.

FRAK

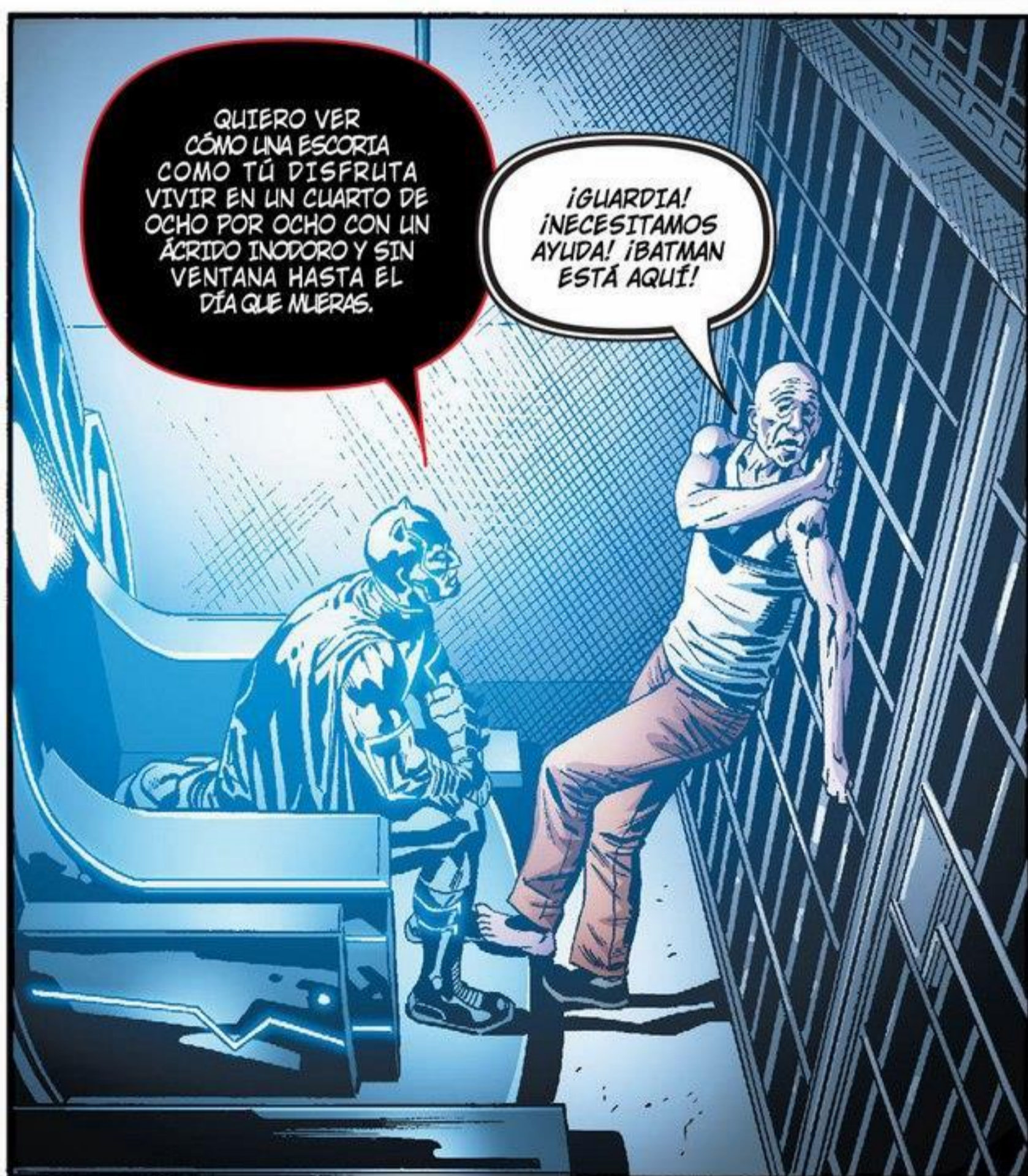


JOSEPH CHILL.

¿QUÉ DIA-
BLOS ESTÁ PA-
SANDO?

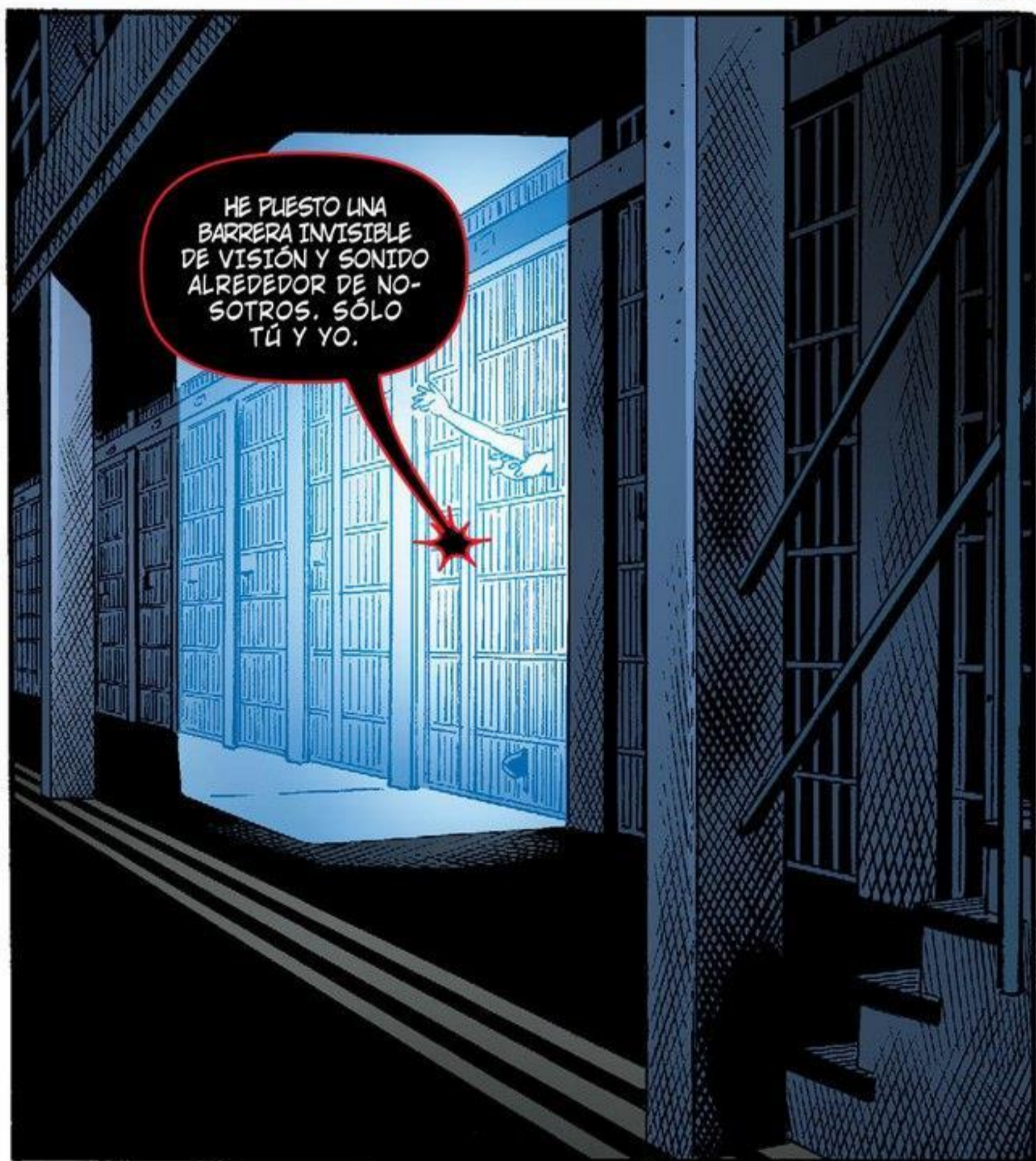
NO SOY
NADIE-- SOY
SÓLO UN NÚ-
MERO--

¿QUÉ
QUIERES
CONMIGO?



QUIERO VER
CÓMO UNA ESCORTA
COMO TÚ DISFRUTA
VIVIR EN UN CUARTO DE
OCHO POR OCHO CON UN
ACRIDO INODORO Y SIN
VENTANA HASTA EL
DÍA QUE MIERAS.

¡GUARDIA!
¡NECESITAMOS
AYUDA! ¡BATMAN
ESTÁ AQUÍ!



HE PUESTO UNA
BARRERA INVISIBLE
DE VISIÓN Y SONIDO
ALREDEDOR DE NO-
SOTROS. SÓLO
TÚ Y YO.



TENGO DERECHOS --
NO MEREZCO SER AME-
NAZADO EN MI PROPIA
CELDA --

¿QUÉ CREES QUE
MEREZCAS, CHILL, HMM?
¿UNA AMOROSA FAMILIA, UN
BUEN TRABAJO, UN LABRADOR
AMARILLO QUE TE TRAIGA
LAS PANTUFLAS?

¡GUARDIA!

¿QUÉ TAL UN
FILET MIGNON CON
UN ACOMPAÑAMIENTO
DE ESPÁRRAGOS Y
UNA BUENA PATA-
TA COCIDA?



¡VA A MATAR-NOS! NECESITAMOS UN GUARDIA AQUÍ ABAJO--

¿TÚ MERECE UNA CAMA GIGANTE, UNAS SÁBANAS DE GRAN CANTIDAD DE HILOS, UNA ALMOHADA CÓMODA, UNA TV PANTALLA PLANA, UNA VENTANA CON EL OCÉANO AFUERA?

LO QUE MEREZCO ES QUE ME DEJEN SALIR DE AQUÍ -- POR FAVOR -- HE CUMPLIDO MI TIEMPO -- ¡PERO LA MALDITA CÁMARA DE APELACIONES SIGUE RECHAZÁNDOME!

TAL VEZ SIMPLEMENTE PARECES INCONFIABLE, CHILL-- UN POCO IMPENITENTE.

NO ES POR ESO-- ¡ES PORQUE MATÉ A ALGUNOS PECES GORDOS DE GOTHAM!

**B
A
T
M**



DEBES ESTAR HABLANDO DE LOS WAYNE.

¡SÍ, ES ESO-- LES DISPARÉ A ESOS SANGRE AZUL JUSTO AQUÍ HACE 20 AÑOS -- CAYERON AL PISO COMO CARNE MOJADA-- DEJARON A SU MOCO SO CON OJOS BIEN ABIERTOS Y TEMBLANDO.

¡SÍ, ESA NOCHE TUVE EL PODER SOBRE LA VIDA Y LA MUERTE.

APUESTO A QUE FUI SU HOMBRE DEL SACO POR UN MONTÓN DE NOCHES EN ESA MANSIÓN EN LA COLINA, EH?



PUESTO A QUE LO FUISTE, ESTOY SEGURO DE ESO.

¡SÍ, DESPERTANDO GRITANDO POR MAMI Y PAPI -- VIENDO SUS OJOS VOLVIÉNDOSE BLANCOS MIENTRAS SUS ENTRAÑAS BORBOTEABAN --

--MIRANDO DE FRENTE A MI .AS COMO SI FUESE EL GRAN LOBO MALO VINIENDO A POR ÉL--PREGUNTÁNDOSE SI IBA A APAGARLO, TAMBIÉN, CON UN TIRÓN DE MI DEDO DERECHO.



¿CUÁNTAS VIDAS APAGASTE EN GOTHAM? VAMOS, CHILL, DIME, SU-SÚRRALO EN MI OÍDO-- SABES QUE QUIERES.

Y RECUERDA, NO PUEDES SER JUZGADO POR HABLADURÍAS.

¿QUIERES UN NÚMERO, EH?

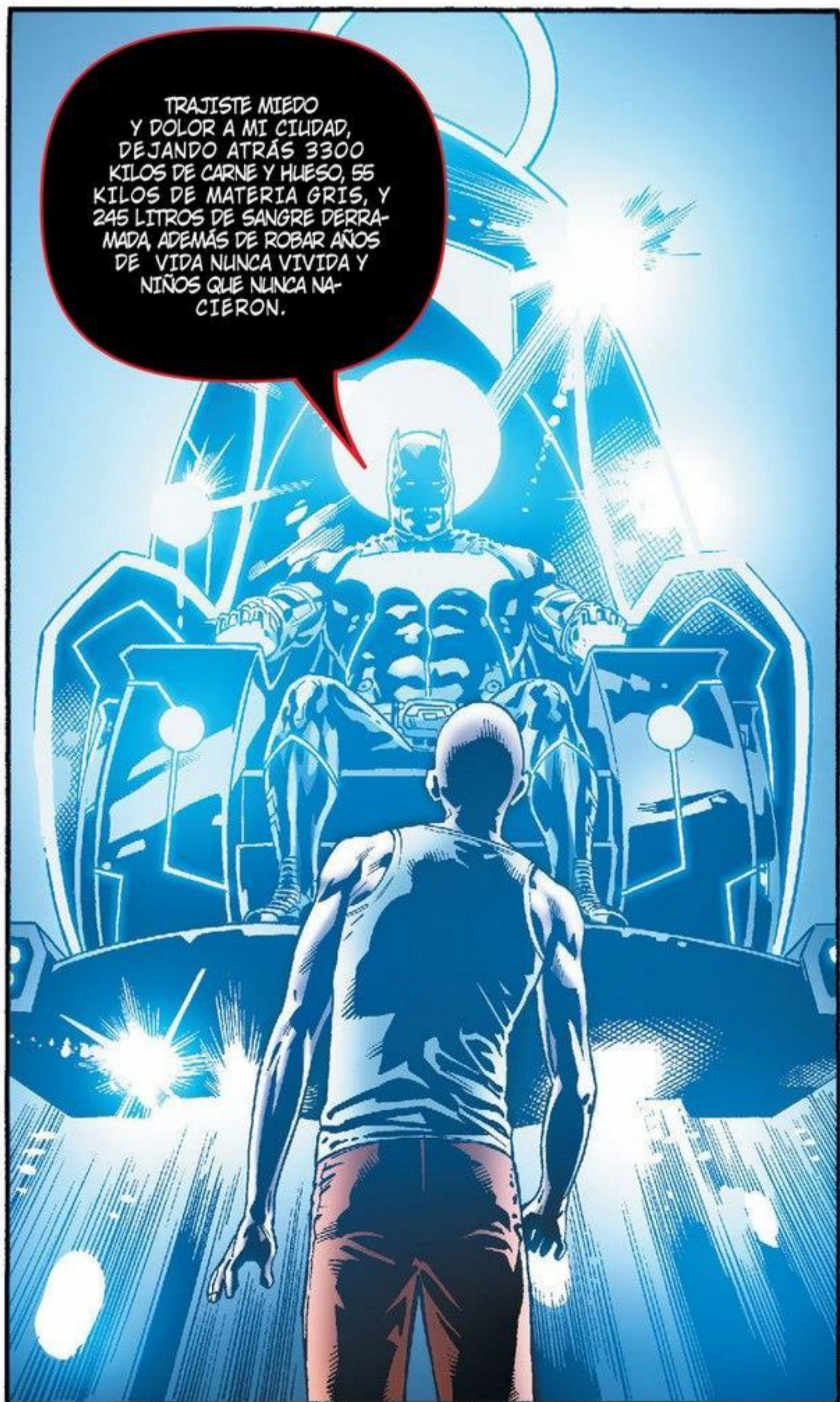


LOS NÚMEROS SON SERIOS. LOS NÚMEROS SON UN HECHO. LOS NÚMEROS SON COMO ANOTAMOS LOS TANTOS, ¿NO ES ASÍ, CHILL? ¿NOS DEJAN SABER QUIÉN GANÓ -- QUIÉN PERDIÓ?

¿INOCENTES Y CULPABLES IDIOTAS, Y LOS BOTONES QUE ME PAGARON PARA PRESIONAR?

SI. TODOS ELLOS. JUNTOS.

CUARENTA.



TRAJISTE MIEDO Y DOLOR A MI CIUDAD, DEJANDO ATRÁS 3300 KILOS DE CARNE Y HUESO, 55 KILOS DE MATERIA GRIS, Y 245 LITROS DE SANGRE DERRAMADA, ADEMÁS DE ROBAR AÑOS DE VIDA NUNCA VIVIDA Y NIÑOS QUE NUNCA NACIERON.



PERO LOS NÚMEROS EN LOS QUE ESTOY PARTICULARMENTE INTERESADO SON LOS 131 KILOS DE CARNE Y HUESO, 3 KILOS DE MATERIA GRIS Y 11 LITROS DE SANGRE QUE DEJASTE FRIOS Y MUERTOS AQUÍ EN CALLEJÓN DEL CRIMEN.

...UM... SI... ¿Y ESO POR QUÉ?

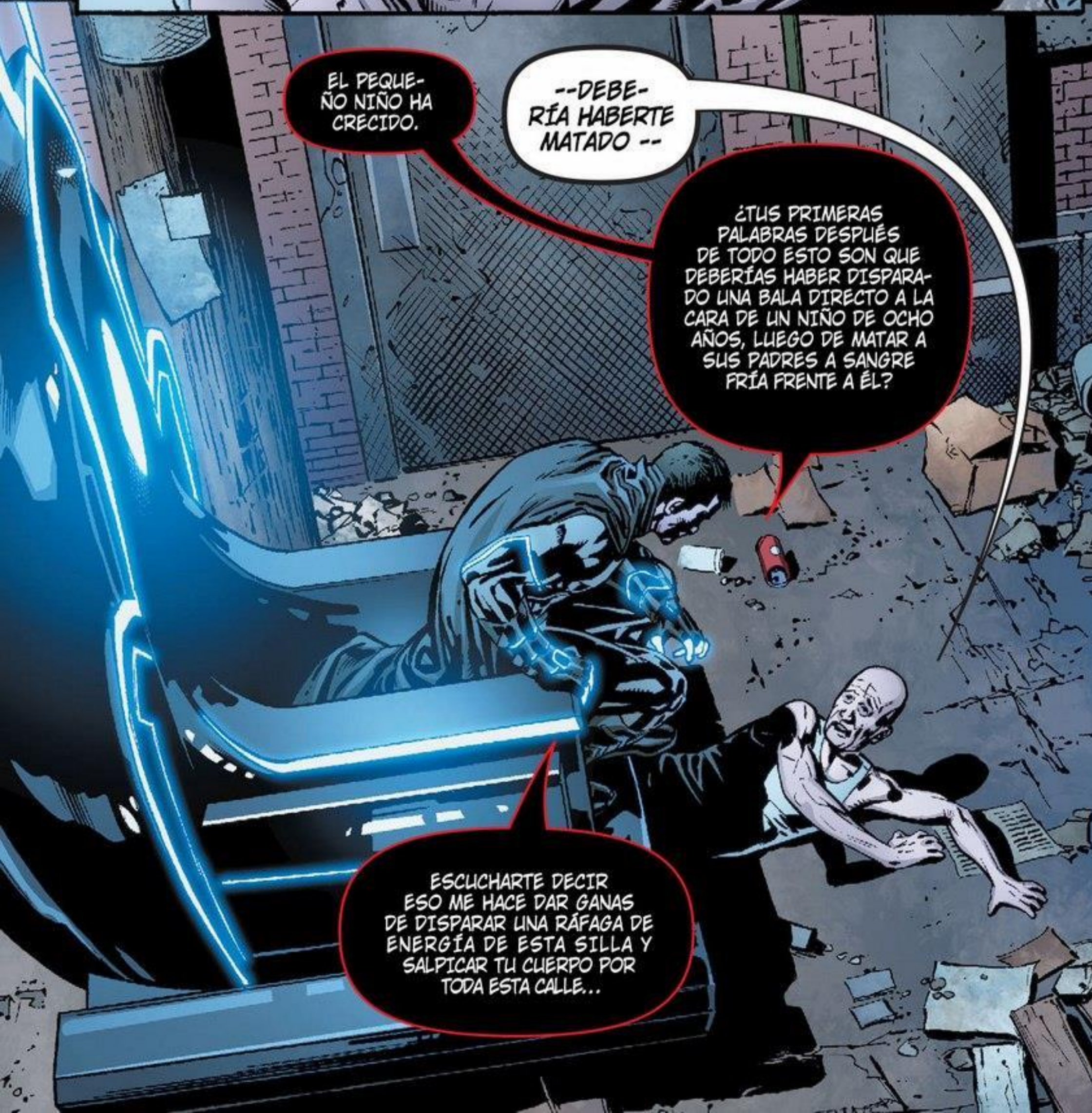


¡PORQUE
YO SOY BRUCE
WAYNE!

ARR!



--UGH-- NO
ES POSIBLE-- NO
PUEDE SER--

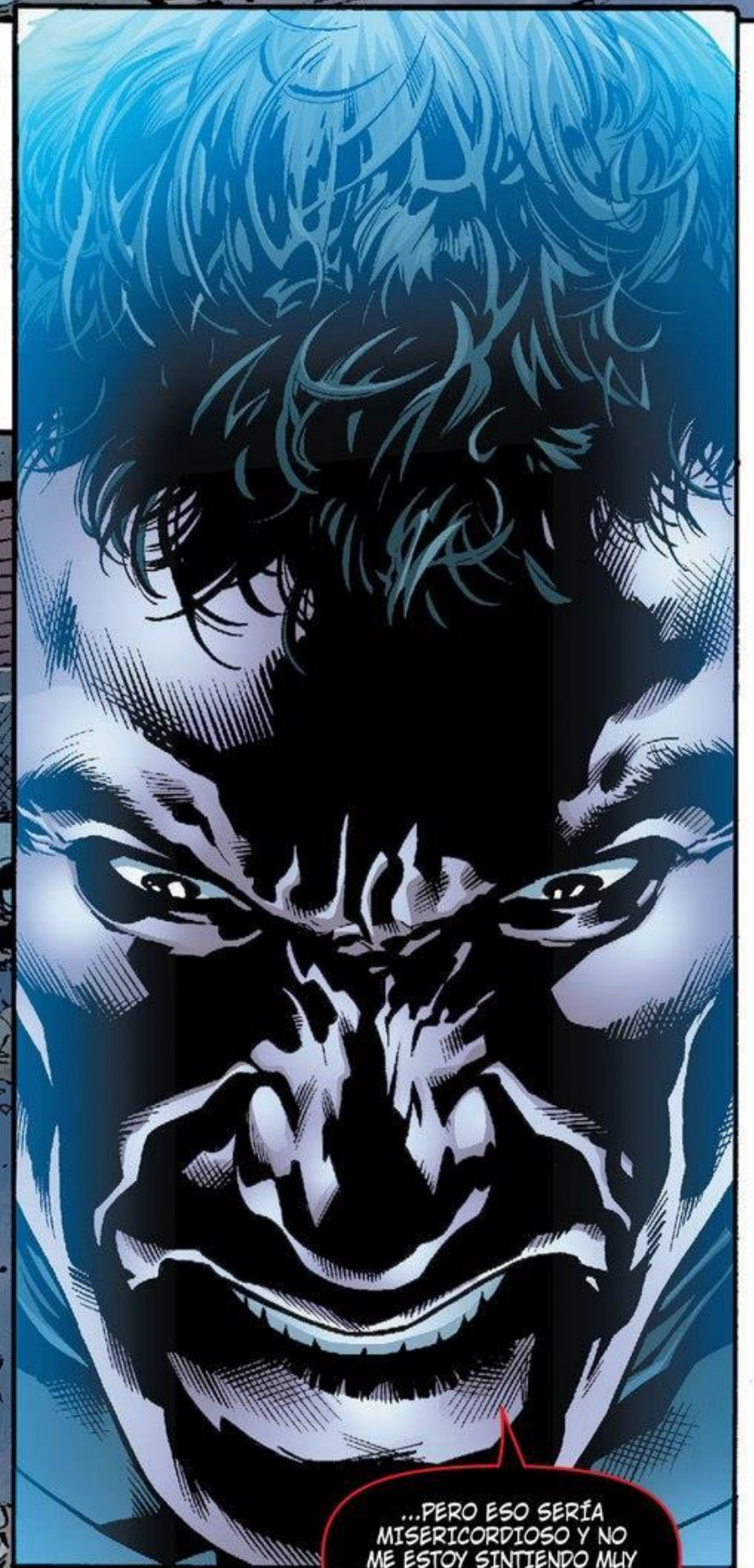


EL PEQUE-
ÑO NIÑO HA
CRECIDO.

--DEBE-
RÍA HABERTE
MATADO --

¿TUS PRIMERAS
PALABRAS DESPUÉS
DE TODO ESTO SON QUE
DEBERÍAS HABER DISPARA-
DO UNA BALA DIRECTO A LA
CARA DE UN NIÑO DE OCHO
AÑOS, LUEGO DE MATAR A
SUS PADRES A SANGRE
FRÍA FRENTE A ÉL?

ESCUCHARTE DECIR
ESO ME HACE DAR GANAS
DE DISPARAR UNA RAFAGA DE
ENERGÍA DE ESTA SILLA Y
SALPICAR TU CUERPO POR
TODA ESTA CALLE...



...PERO ESO SERÍA
MISERICORDIOSO Y NO
ME ESTOY SINTIENDO MUY
MISERICORDIOSO EN
ESTE MOMENTO.

Y TENGO OTRA IDEA, ¿TE GUSTARÍA ESCUCHARLA?

--NO-- ALEJA TUS MANOS DE MÍ--

IMAGINA EL PODER DE UNAS SIMPLES PALABRAS SUSURRADAS DE CELDA A CELDA, EN LA CAFETERÍA, A TRAVÉS DEL PATIO, EN LOS TALLERES, LAS DUCHAS, EN LOS LABIOS DE TODOS LOS RECLUSOS QUE HE PUESTO DETRÁS DE ESTAS REJAS ...

B
A
T
M
A
N

...JOE CHILL CREÓ A BATMAN.

--P-POR FAVOR--NO PUEDES--TÚ NO--

CUÁLES CREEES QUE SERÁN LAS POSIBILIDADES DE QUE TÚ GRITES POR TU MAMI Y PAPI CUANDO LOS GRANDES LOBOS MALOS GOLPEEN A LA PUERTA?

UN MONTÓN DE RABIA REPRIMIDA Y RETRIBUCIÓN PODRÍAN FOCALIZARSE EN TI--LARGO--INTERMINABLE --UN LARGO RATO DE SUFRIMIENTO, IMAGINO.

--LIGNN-- ¿QUÉ TIPO DE MONSTRUO ERES?

NO SOY UN MONSTRUO, JOSEPH. SOY TU HOMBRE DEL SACO.



POR DIOS SANTO-- ¿DÓNDE ESTÁ TODO EL MUNDO?!

¡¡AYU-DEN-ME!!



--BASTARDO-- N-NO PUEDO RESPIRAR-- VOY A TENER UN ATAQUE CARD--

OLVIDA TODO LO QUE HABLAMOS.

NO SABES QUIÉN ES BATMAN Y NUNCA LO SABRÁS.

B O O M M



¿QUÉ DIABLOS ESTÁS GRITANDO, CHILL Y POR QUÉ ESTÁS EN EL PISO?

...YO... YO...NO LO SÉ...

ME DUELE LA CABEZA-- ¿ME CAÍ DE LA MALDITA LITERA DE NUEVO?

...NO ESTOY SEGURO...



...TODO LO QUE SÉ ES QUE ESTOY REALMENTE CANSADO...



VI QUE SE ACTIVARON LOS SENSORES DE LA CUEVA, ASUMÍ QUE SU EXCURSIÓN EN LA SILLA VOLADORA HABÍA ACABADO POR ESTA NOCHE...

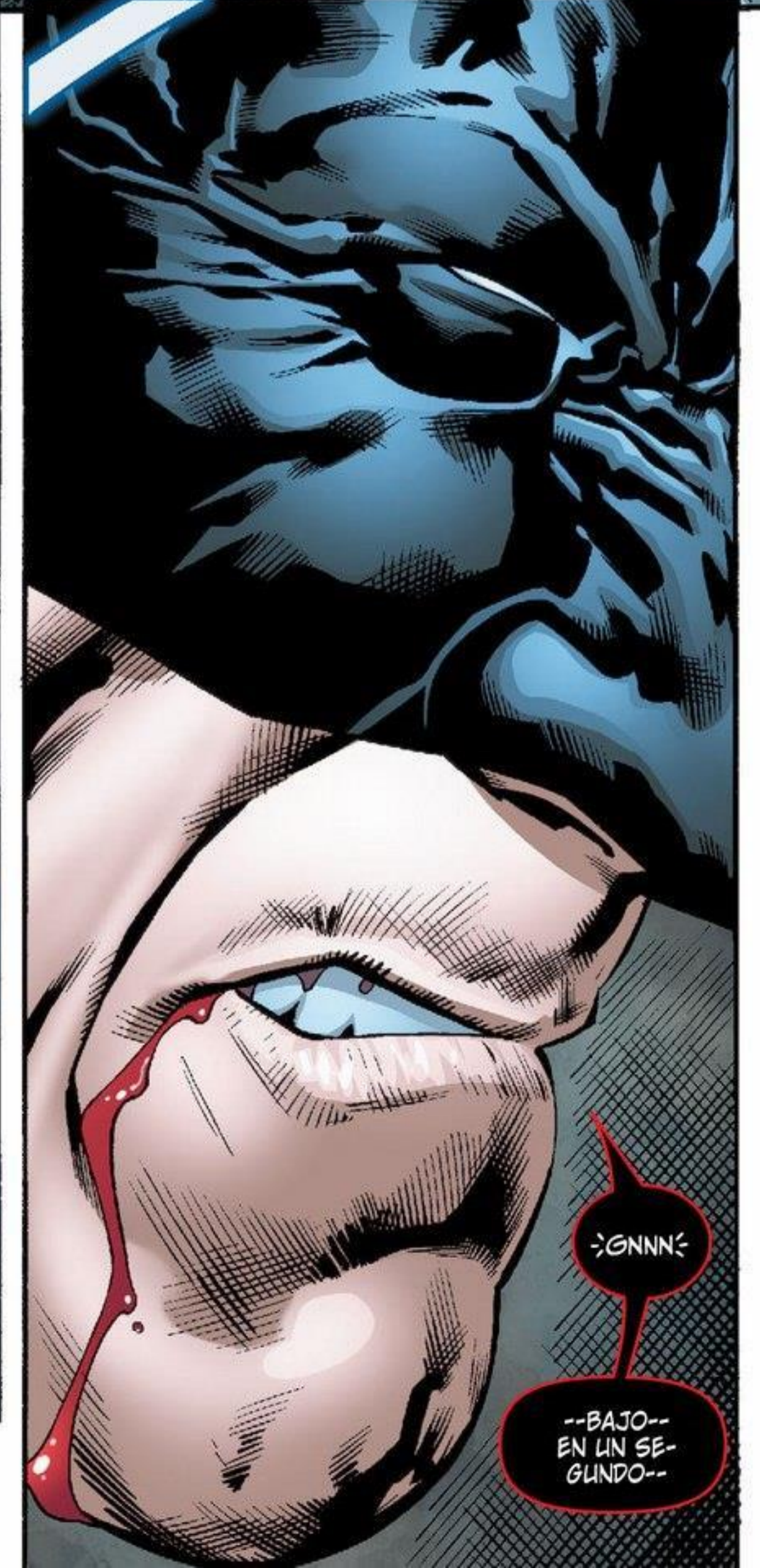


...Y QUE ESTARÍA ALGO FAMELICO LUEGO DE VOLAR POR SOBRE LAS CARRETERAS Y SENDEROS DE GOTHAM.



HRRN

ESPERO QUE NO ESTÉ MOLESTANDO EL GUANO DE MURCIÉLAGO EN LOS RECOVECOS DEL TECHO DE LA CUEVA, AMO BRUCE.



¡GNNN!

--BAJO--
EN UN SE-
GUNDO--



¿SERÍA TAN AMABLE DE SACARSE LA CAPUCHA CUANDO SIRVO LA CENA?

NO HA COMIDO, BEBIDO O DORMIDO DESDE QUE REGRESÓ.



ESTA SILLA ME NUTRE, ALFRED.

NO ESTOY HAMBRIENTO NI SEDIENTO.



ESTOY SANGRANDO PORQUE HE ESTADO DESOBEDECIENDO A LA SILLA--NO APRECIA A ALGUIEN TAN PROACTIVO COMO YO, ASÍ QUE RECHAZA MIS DEMANDAS UN POCO...

POR LA SANGRE GOTTEANDO DE SU OÍDO, NARIZ Y BOCA, ME ATREVERÍA A DECIR QUE ESTA "SILLA" SE ESTÁ ALIMENTANDO DE USTED, AMO BRUCE.

MANTIÉNDOLO VIVO Y SENTADO POSIBLEMENTE PARA SUS PERVERSOS MOTIVOS.

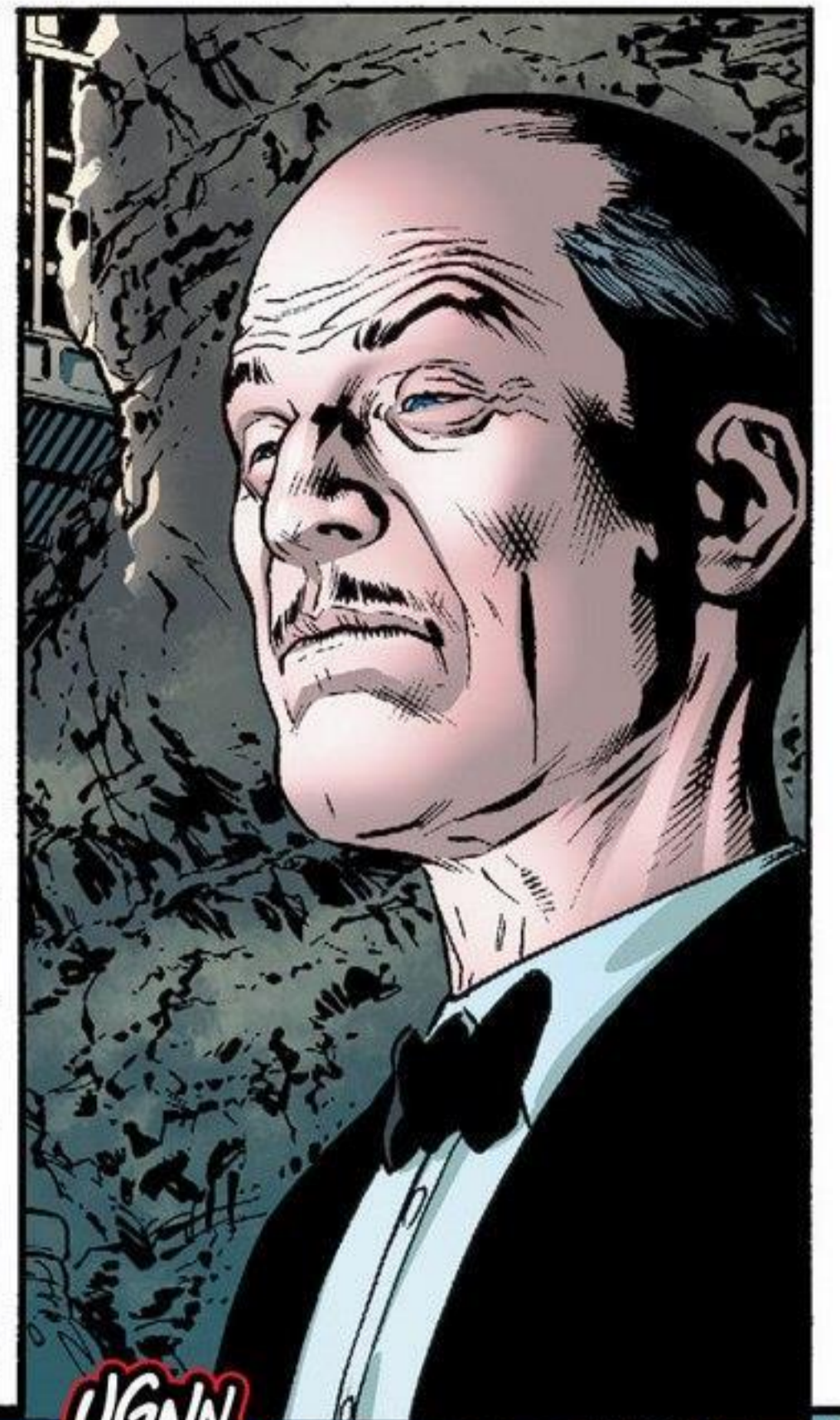


...PERO LA SILLA ES UN MILAGRO, ALFRED... UN REGALO.

ES UNA MALDICIÓN QUE PUEDO VER LO ESTÁ TENTANDO.

PUEDO LEVANTARME DE ESTA SILLA CUANDO QUIERA.

¿ES ASÍ?



SI QUEDARME EN ESTA SILLA ME PERMITE SER UN BATMAN PERFECTO 24 HORAS AL DÍA, SIETE DÍAS A LA SEMANA, ES UN PEQUEÑO PRECIO A PAGAR.

¿QUE ESTÁ DICIENDO?

QUE NUESTRA MISIÓN PUEDE SER FINALMENTE COMPLETADA.

UN BATMAN ABSOLUTO TRATANDO CON LA JUSTICIA ABSOLUTA.

Y GRACIAS A ESTA SILLA, SERÉ CAPAZ DE FOCALIZAR MI ATENCIÓN DE MUCHOS...



...A UNO.



CONTINUARÁ EN
JUSTICE LEAGUE #46!